

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam
6879. szám
4 oldal,
25 bani
Csütörtök,
1967.
április 27

ESE-
MÉ-
NYEK

A Minisztériumnál fogadták a Magyar NK művelődésügyi miniszter

Emil Bodnár elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és KB Végrehajtó Bizottságának tagja, Románia Szocialista Köztársaság Minisztériumának első alelnöke április 26-án, szombaton fogadta Ilku Pál elvtársat, az MSZMP KB Politikai Bizottságának póttagját, a Magyar Népköztársaság művelődésügyi miniszterét.
A szíves légkörben lefolyt fogadáson részt vettek a következők: Leonte Răutu, KB Végrehajtó Bizottságának tagja, a KB titkára, Pompliu I. v. a Művelődés- és Művelődési Bizottság elnöke, Bălan oktatásiügyi miniszter, mint Vince József, a Magyar Népköztársaság bukaresti nagykövete.
(Agerpre)

EREDMÉNYESEBBEN KIHASZNÁLJUK A MUNKADÓT

Vállalatok munkaközösségeinek levelei

az RKP Központi Bizottságához, Nicolae Ceaușescu elvtárshoz

A GALACI GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ KOHÁZATI KOMBINÁT

A RESICAI GÉPGYÁR

A galaci Gheorghe Gheorghe-Dej Kohászati Kombinát építési és ipari egységeinek munkásai, mérnökei és technikusai tudatában vannak annak, milyen nagy felelősség hárul rájuk a kombinát objektumainak határidőre történő átadására, s éppen ezért — élen a kommunistákkal — minden erejükkel azon vannak, hogy példásan teljesítsék a párt által rájuk bízott feladatokat. Munkaközösségünk a párt- és államvezetés közvetlen irányításával, a tartományi pártbizottság bürojának segítségével teljesítette első negyedévi feladatát, megvalósította az évi építkezési terv több mint 20 százalékát, intenzív munkáit követve el, s mindezek eredményeként a munkálatok olyan stádiumban vannak, hogy az objektumok átadási határidejét be lehet tartani.

Munkaközösségünk, a legmesszebbmennyire figyelmet fordítva a munkaidő teljes kihasználására, jó munkaszervezésre, a körültekintő anyaggazdálkodásra, minél hatékonyabb műszaki megoldások alkalmazására, erősítve a munkafegyelmet, teljes mértékben megvalósította az első negyedévi tervfeladatokat, pedig az építési-szerelő munka volumene 62 százalékkal nagyobb volt, mint az előző év első negyedében. A többlettermelést főként annak révén érték el, hogy a múlt év első negyedéhez viszonyítva 35 százalékkal növelték a munkatermelékenységet.

Jelentjük a pártvezetésnek, hogy felszereltük az első 1700 köbméteres nagyvaszto köpenyét, és rövidesen befejezzük a négy levegőelvezető szerelést. Javában folyik a munka a gázszító állomáson és a légbevezető központjában. Az ércdúsító gyár és a nyersanyag-raktár építése párhuzamosan halad a nagyvaszto építésével és összhangban áll annak üzembehelyezési határidejével. Az acélműben, ahol 130–150 tonnás konvertereket szerelünk fel, az előirányzott ütemben folyik a munka. A második negyedév végén megkezdjük az öntőcsarnok fő technológiai berendezéseinek szerelését. A platinahé-

(Folytatása a 2. oldalon)

gersor a többi objektummal párhuzamosan épül, s az építkezés jelenlegi stádiuma lehetővé teszi, hogy a következő szakaszban jelentős munkamennyiséget valósítsunk meg. A vegyes öntőde építése olyan állapotban van, hogy az objektumot az állami terv előirányzatának megfelelően még ebben az évben átadhatjuk rendeltetésnek. Első részlegét, a színesfémöntődet már át is adták rendeltetésnek.

Mindezek az eredmények fellelkesítették, még nagyobb mértékben mozgósították munkaközösségünket, megerősítették a kombinát összes építőinek azt az elhatározását, hogy példásan teljesítsék további feladataikat. Munkaközösségünk e nagy feladatok maradéktalan és határidőre való teljesítése érdekében elhatározta, hogy tovább munkálkodik a termelési fegyelm erősítésén, a munkaidő-alap teljes felhasználásán, hogy megszervezi az építő és munkahelyek ütemes idejében való ellátását a szükséges anyagokkal és berendezésekkel, kihasználja a berendezések és felszerelés egész kapacitását.

A pártszervezetek, a szakszervezetek, és a KISZ-szervezetek politikai munkájának minden építőleplen, minden munkahelyen az a fő célja, hogy erősítse a fegyelmet, a legmesszebbmennyire gyümölcsözőtessze a munkaidőt, fokozza az összes munkások, mérnökök és technikusok felelősségét a rájuk bízott munkák határidőre és jó minőségben való elkészítésében. A munkaidővesztések elkerülésére tett intézkedések eredményesnek bizonyultak a termelés szempontjából, s meggyőződésünk szerint a jövőben még inkább fokozni fogják egész munkaközösségünk tevékenységének hatékonyságát.

A galaci Kohászati Kombinát építőinek szilárd elhatározása teljesíteni a rájuk bízott felelősséget teljes feladatot, és köztársaságunk 20. évfordulója tiszteletére vállalják, hogy:

- 27 500 000 lejt az összertermelésnél;
- 29 500 000 lejt az eladott és bevételezett áru-termelésnél;
- 2 százalék többletet a munkatermelékenységnél;
- 1 800 000 lejt megtakarítást az önköltségnél;
- 2 235 000 lejt jövedelmet.

Munkavállalásunk keretében tervben felül előállítottuk és leszállítottuk a megrendelőnek két, 2100 lóerős Diesel-motort, 5,5 MW villamymotort, két hidart, 250 tonna hidromechanikai felszerelést, 3 500 000 lejt értékű pótkatrészt.

Egész munkaközösségünk szilárd elhatározása példásan teljesíteni tervfeladatait és munkavállalását, még nagyobb mértékben hozzájár-

és technikus mutatott rá, hogy a késések, az igazolatlan hiányzások és az indokolatlan távollétek, kulturális és társadalmi munka végzése munkaidőben stb. károkat okoz az üzemnek, a nemzetgazdaságnak. Ugyanakkor bíráltak számos hiányosságot a munkahelyek anyagával, szerszámmal és műszaki dokumentációval való ellátásában, bíráló észrevételeket tettek egyes gépek javításának minőségéről, arról, hogy egyes mesterek nem elég igényesek azokkal szemben, akik megsértik a termelési és munkafegyelm szabályait.

E tartalmak maradéktalan hasznosítása révén a meglévő termelőkapacitások és munkatermelékenységük még jelentősebb eredményeket érhetnek el a termelés és a munkatermelékenység növelésében, az önköltség csökkentésében. E célból a munkások, mérnökök és technikusok javaslatai alapján műszaki-szervezési intézkedési tervet állítottunk össze. A terv alkalmazása biztosítja a termelési és a munkafegyelm erősítését, az indokolatlan hiányzások, késések és távollétek megszüntetését, az önköltség műszaki elhatározásának javítását, a változatosság növekedését, a termelés, körültekintőbb programozását, a munkahelyek ütemes anyagellátását stb.

Üzemünk munkaközössége úgy véli, hogy jobb feltételekkel, nagyobb lehetőségekkel rendelkezik, és elhatározta, az 1967. évi terv feladatait felül megvalósít:

rujni ahhoz, hogy üzemünk gazdasági tevékenységének hatékonyságát magasabb fokra emeljük. Javasoljuk egyben a többi gépgyártó ipari vállalat munkaközösségének, szintén intézkedjék a munkaidő maradéktalan és minél termelékenyebb kihasználásáról.

(Folytatása a 2. oldalon)

ELISMERÉS

Országiszerte, így városunkban és rajonunkban is számos rendezvényre került sor a Kommunista Ifjúsági Szövetség megalkulásának 45. évfordulója tiszteletére. A legtevékenyebb ifjúsági szervezetek és KISZ-tagok elismerésben részesítik, ki-tüntetnek. A nagyvárosi és pécsi közszéki KISZ-szervezeteket, a KISZ Központi Bizottságának díszoklevelével, a kürtösi CFR, a sági állami gazdaság, a kisiratosi, szentmártoni és kürtösi Új Világ KISZ szervezeteit pedig a Bányát tartományi KISZ Bizottság díszoklevelével tüntették ki. Tíz fiatal kapta illetve kapja meg a KISZ Központi Bizottsága, 25 pedig a Bányát tartományi KISZ-bizottság díszoklevelét.

ZENE, VIDÁMSÁG

A temesvári Állami Magyar Színház együttese péntek este 8 órakor megismétli a városunkban már bemutatott „Zenés randevu” című előadását. A műsoron vidám jelenetek, monológok, táncok, villámtréfák, operett részek és könnyűzenei számok szerepelnek.

SZIMPOZION

Ma délután 5 órakor a vasutasok klubjában „Irók a munkaszótárról” címmel szimpozionot tartanak. Ez alkalommal Maria Banus, Mihai Beniuc és más költők, valamint írók Május eliséjét köszöntő irodalmi alkotásai-ból adnak ízelítőt.

TAPASZTALAT- CSERE JELLEGŰ MEGBESZÉLÉST

Tartottak a városi pártbizottságnál, melyen részt vettek városunk iparvállalatainak igazgatói s a pártszervezetek titkárai. A megbeszélésnek az volt a célja, hogy a vállalatvezetők átadják egymásnak tapasztalataikat a termelési tudományok megszervezésével kapcsolatban. Ilyen vonatkozásban tájékoztatót terjesztett elő Serbescu Ovidiu, a December 30. Mittelman Alfréd, a Teba, Farkas Márton, a Vörös Trió, Abrudan Vasile, a Vagongyár, Fuciu Martjan, a Szerszámgyár igazgatója.

A tapasztalatcsere jellegű megbeszélés végén Baba Ioan elvtárs, a városi pártbizottság titkára összegezte az elhangzottakat, értékelte az elért eredményeket, utalt a létező hiányosságokra, majd hasznos utmutást nyújtott a vállalatvezetőknek, a pártszervezetek titkárainak a termelési tudományok megszervezésével kapcsolatban.



MUNKAKÖZBEN

A Scinteia 1967 május 1-én 48 oldalas színes különkiadásban jelenik meg

Közreműködik több, mint 50 hazai és külföldi ves személyiség. Tudó-ok, írók kiemelkedő kulturális személyiségek, neves humanisták nyilatkoznak kor-emberét foglalkoztató számos olyan érdekes társad-és filozófiai kérdésről, mint:

- az emberiség megújulásának csodálatos eseménye
- az értelem történelmi sorsa
- az emberi kéz és agy nagyszerű teljesítménye a modern korban
- „homo faber” a világ művészetében
- Hogyan lehet a XX. században 2.000.000 ember szolgálatára?

Megjelennek hazai és külföldi riportok, esszék, írá-írák, román és külföldi grafikusok karikatúrai rajzai.

A különkiadás kapható valamennyi újságárusnál. Egy példány ára 6 lej

Fokozzuk a mezőgazdaság munkák ütemét

12 szövetkezetben végezte a kukorica vetését

Az elmúlt hét utolsó két napjában lehullott csapadék és a hideg időjárás miatt, rajonunk mezőgazdasági szövetkezteiben nem tudták a megkezdett ütemben folytatni a mezőgazdasági munkákat. A bő csapadék következtében még tegnap is csak a magasabban fekvő földeken dolgozhattak a traktorok.

A rajoni mezőgazdasági tanács-hoz beérkezett tájékoztató jellegű jelentésből kitűnik, hogy rajonunk szövetkezteiben több mint 70 százalékan fejezték be a kukorica vetését. A legszebb eredményeket azokban az egységekben érték el, ahol a vezetőtanács a traktoros brigáddal karöltve, jól szervezte meg a munkát és így minden órát kihasználhattak. Eddig rajonunkban 12 szövetkezetben végeztek kukorica vetéssel.

Nagyvárjason azonban még nem kezdtek meg a vetést. E mártunk lapunk hasábjain. T nap levelet kaptunk Tóth István elvtársától, a szövetkezet elnöke, aki többek között azt írja, hogy évek óta ilyen vizes tavasz s nem lehet szántani, a földre-menni. Ez valóban így van. Nehérgadós a varjasi föld. S egyelőre nem bírja a gépet. De ugyemlészünk, tavaly is tavalyelőtt is ki-dőttek hasonló gondokkal. S mi sem tanultak. Miért nem takarít-ták ki, hozták rendbe legalább meglévő vízerőműveket, amelyek szükség esetén megfelelnek add ameddig elkészül a DRIFOT-nál lecsapolás terve.

Jól halad a cukorrépa porolása

Ha a kukorica vetése nem haladhat a tervezett ütemben, más mezőgazdasági munkákat azonban lehet végezni. Ilyen például a cukorrépa porolása. A szövetkezetek vezetőtanácsai intézkedtek, hogy ezt a teendőt idejében elvégezzék s így elkerülhetik a munkator-lást. Rajonunkban 3049 hektárc végezték el a cukorrépa porolását. Síratoroson, Fenlakon, Majláton, Forján, a pécsi Árvintul, stb szövetkezetekben már be is fejezték azt.

KOVACS SANDOR

Öt éve fejeződött be a mező- gazdaság szövetkezetesítése

17 éve új uton járnak

Tizenhét évvel ezelőtt megjelent, de már sárgult újság lap fekszik előttem. S amint olvasom a cikket, amely a mácsai mezőgazdasági termelőszövetkezet megalakulásáról szól, régi és új képek villannak fel, mozaiklapok állnak össze, amelyek a mácsaiak sikereit juttatják eszembe.

Tizenhét évvel ezelőtt kezdtek. Az alakuló gyűlés jegyzőkönyvét, a felvételi kérvényeket 147-en írták alá. A közbizony értékét és összecsák. Mi is tűnik ki a szövetkezet első irataiból? Százegyetvenhét tag, az állólap összértéke 35.000 lej. Bizony, ez nem sok. De az új utra tért mácsaiak gazdagok-nak érezték magukat. Gazdagok voltak a hitben s a reményben, mert tudták, hogy mellettük a kommunista párt vezetett nép áll. A megalakuló szövetkezetnek ennyi volt minden vagyon. Ezzel indultak el, hogy új életet kezdjenek. Nehéz, nagyon nehéz volt az indulás. A ló- és tehénfogatok

egymásután ballagva szántották a közös földet, majd aratáskor napfényben csillogott a kasza, amely mintha mélyenpengetett volna, mint valaha s dala messze hangzott. A kalász is szebben dőlt marok alá... Elégedettnek voltak. A hektáronkénti 1400 kilogramm buza az övék volt. Senki sem dets-málta, tizedelte már. A sárga kukoricacsovéket is saját göréikba szállították s nem a falu urainak pénztárcáját hizlalta. A cukorrépát is ők kapták a pénzt. S az első zárszámadást 11 lejes munkag-csússal értékkel zárták.

Igy kezdődött tizenhét esztendővel ezelőtt... Ha figyelemmel kísérték a mácsai munkáját, emlékezhettek miként küzdötték meg a nehézségekkel s miként tettek szert országos, sőt világhírnévre.

S így folytatták... A termelőszövetkezet évről évre tovább fejlesztette vagyonát. Egyre szebb eredményeket értek el,

gazdagabbak lettek. Azok, akik a mérés kezdetén mosolyogtak, a sikerek láttán gondolkodóba estek. Hiszen a közös földön már traktorok dolgoztak. Szinte gombamód-ra szaporodtak a gazdasági épületek: istállók, fiáztatók, gabonarak-tárak. S mind, mind tele volt. Bizony, aki most érkezik Mácsára az mást talál, mint 17 évvel ezelőtt. Rendezett gazdaságok, tiszta porták. Röviden: átépült a falu. Új villaházak sorakoznak, gondozott

A kürtösi tudománya

Van jó pár éve, hogy ismerem. Böbeszédű fiatalember. Igen, böbeszédű, amikor a szövetkezetéről van szó. Codreanu Traian, ahol csak tette, mindig terveiről beszélt. Többször tettük meg együtt az Arad-Kürtösi utat. Egész idő alatt csak tervezgetett, érvelt, ha ellentmondunk. Bizonyítékok özö-nél sorolta fel, hogy terveit ki-vitelezhetők... S ezek a tervek néha mosolyt csaláltak az emberek arcára. De lám, a régi terv ma már valóság.

kertekkel. S a napfény — képletesen és a szó eredeti jelentésében véve — bőségesen árasztja be sugaraival a nagy ablakokon, amelyben az egykori alapítók és az őket követők laknak.

Napfény — irtuk. Igen, millió-mosok lettek a mácsai nincstelen parasztok. Tavaly a szövetkezet állóalapjának értéke elérte a 14 millió lejt s egy munkagcsússra 24 lejt fizettek. A föld szinte duplá-ját adja a tizenhét évvel ezelőtti termésnek. De a fejlődés útján nincs megállás. A zöldsegetermesz-tés világszínvonalra emelkedett. A felsorolást oldalakon keresztül folytathatnánk, hiszen a jövedelem emelkedésével nőtt az emberek életszínvonal is...

Igen, így kezdtek s így folytatták a mácsaiak. A jövő még szebb, nagyszerűbb távlatokat nyit.

Igen, valóság. A fiatal mérnök minden segítséget megkapott a kürtösi Lumea Nouă mezőgazdasági termelőszövetkezet vezetőtanácsától, tervének kivitelezéséhez... S most a mérnök büszkén beszél a kürtösi tudományáról, a műanyagfóliás paradicsom termesz-téséről s elégedetten mutatja, ma-nyarázza a látogatóknak a módszert. S ma már senki sem mosolyog az egykori tervén. Sőt, tanulni ki-vánnak a kürtösiektől. Ez segíti elő, könnyíti meg az a kis piros

szágiarás

MI ÉPÜL

2. Augusztus 23.
zem

ik a termelő területet a 23. Augusztus üzemben. Rőbefejezik a gyár két új nát, a motorgyárat és a erelés-gyárat. Miután e-tadják rendeltetésének, a nagyobb teljesítményű t gyártására rendezked-és csaknem kétszer any-felszerelést állíthat elő-dig. Nemrégiben megkez-d mozdonyosztály bővítése ggyák sorozatban gyártani vasuti szállítási korszerű-t szükséges 150—1250 lő-iesel-hidraulikus mozdo-ztik az öntödét, a ková-í a hőkezelő részleget. A jabban az öntöde bővítése

EREDMÉNYESEBBEN KIHASZNÁLJUK A MUNKÁIDŐT

A GALACI GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ KOHÁSZATI KOMBINÁT

(Folytatás az első oldalról)

- 1967-ben 40 millió lej értékű termelést valósítanak meg tervben felül;
- 0,35 százalékkal szárnyalják túl a munkatermelékenység növelésének feladatát;
- a munkálatok önköltségének csökkentésével előirányzatot felül két millió lejt takarítanak meg.
- A tervezett objektumok határidőre való üzembe helyezés céljából vállaltuk, hogy:
 - 15 nappal határidő előtt megkezdjük az első nagyvazs-tó próbaüzemeltetését;
 - 20 nappal határidő előtt megkezdjük az ércdúsító gyár kipróbálását;
 - a tervezett határidő előtt 15 nappal üzembe helyezzük a vegyesöntödét.

Minthogy munkavállalásunk tel-jesítéséhez hozzájárulnak berende-zésszállító vállalatok, felhívjuk e

vállalatok munkaközösségét, szá-molja fel elmaradásait és a szer-ződésben szereplő határidőre, sőt

A RESICAI GÉPGYÁR

(Folytatás az első oldalról)

A resicai gépgyár munkaközös-sége nevében:

Kifejezzük a párt Központi Bizott-ságának, Onnek, Nicolae Ceausescu elvtárs az a szilárd elhatá-rozásunkat, hogy becsülettel teljesít-jük a ránk bízott feladatokat, és újabb, még jelentősebb munkasike-rekkel köszöntjük a köztársaság XX. évfordulóját, még több, a mo-dern technika színvonalán álló gé-pet és berendezést szállítunk a nemzetgazdaságnak.

Ioşif OPRIS mérnök,
vezérigazgató
Mircea GOLUMBA,
a pártbizottság titkára
Vasile MATASE,
a szakszervezeti bizottság elnöke
Ion BUGA,
a KISZ-bizottság titkára

A PITEŞTI-Í FAIPARI KOMBINÁT

A piteşti-i faipari kombinát munkaközössége szüntelenül hatha-tóbbá kívánja tenni gazdasági tevékenységét, s már az év eleje óta különleges figyelmet fordított a termelés és a munka szervezésé-nek tökéletesítésére. Az év első ne-gyedében erőfeszítéseink eredmé-nyeként teljesítettük és túlszárnyalt-uk az össtermelési és az ártu-ermelési-tervet. A munkatermelé-kenységet előirányzatot felül kei-százalékkal növeltük, exporttervün-ket 108 százalékra teljesítettük.

Munkásaink mérnökeink, techni-kusaink és tisztviselőink a termelés és a munka tudományos szervezé-sének keretében behatóan tanulmá-nyozták a helyzetet a kombinát minden gyárában és szektorában, elemzték a munkaidőnek, vállala-tunk korszerű berendezése és fel-szerelése kapacitásának körültekint-őbb kihasználási lehetőségeit. Szá-mos munkás és műsziár káder fog-lalt határozottan állást a termelés előkészítésében és programozásá-ban, a munkahelyek szervezésében és az osztályok ellátásában mutat-kozó hiányosságokkal szemben, szállt síkra a késékek ellen, a mun-kaidő lejártá előtti távozások, az igazolatlan hiányzások, a távolma-radások stb. ellen.

Munkaközösségünk tudatában van annak, mennyire fontos, hogy minden alkalmazott teljes mérték-
— 7 330 000 lejt az össtermelésnél;
— 2,35 százalékkal a munkatermelékenységnél;
— 1 049 000 lejt megtakarítást az önköltségnél;
— 1 000 000 lejt jövedelmet.

Előirányzatot felül szállítunk a nemzetgazdaságnak 900 butorgar-nimut, 600 köbméter enyvezett le-meszt, 2850 köbméter fűtészárut, aj-tót és ablakot csaknem 400 laká-shoz, valamint más termékekkel.
Kombinátunk dolgozóit, élen a kommunistákkal, biztositják a párt-vezetőséget, erőfeszítést nem ki-mélve fognak munkálkodni vállá-lásuk teljesítésén, hogy az egész néppel együtt újabb munkasikere-
kel köszönthessék a köztársaság ki-költésének XX. évfordulóját.
A piteşti faipari kombinát mun-kaközössége nevében:
Victor CHELU mérnök,
igazgató
Nicolae HORUMBA,
a pártbizottság titkára
Nicolae BEREVOESCU,
a szakszervezeti bizottság elnöke
Gheorghe MATEI,
a KISZ-bizottság titkára

Nyitott szemmel

Terjed a nemes mozgalom

Nem mulik el nap, hogy ne olvashatnánk újabb és újabb nyilvános helyeken a felhívást: Dohányozni tilos! Az üzletek bizonyos közlemezési rendelte-tési egységek, a fod-rászalonok és a hosz-sú távon közlekedő gyorsvonatok nem do-hányzó szakaszai mellé felsorakozott a Hegyal-jai Villamosvasút is. Az Arad—Hegyalja kö-zött forgalmat lebo-nyolító szerelvények valamennyi vagonjának oldalán ott láthatjuk szembetűnő, élénkárba betűkkel az utbaigazi-tást: „Dohányosok...”, illetve: „Nem dohány-zók részére”.

kavasat és befőttes ü-veget vásárol. A csa-lád a kertben dolgo-zott, nem vették észre a gyanús személyt csak akkor, amikor már ki-felért tartott. Azonnal észrevették: hiányzik egy óra és egy arany-gyűrű. Körülbelül 400 méterre járt már a tol-vaj, amikor a károsult biciklin utolérté. De ak-korára már a tolvaj el-dobálta a lopott hol-mikat.

Rostás Józsefet az aradi törvényszék 2 évi fogházbüntetésre ítélte. Vonjuk le magunknak is a tanulságot, ne hagyjuk nyitva könyv-nelmeit lakásunk aj-tját.

Hej halá- szok!

Hárman vannak, mint a mesében, három saj-tényi halász: Păcurar Petru Gheorghe, Sălănt Dimitrie és Macovei Aurel.

Ne hagyjuk nyitva...

Nyitva hagyott ajtón sétált be egy lakásba április 12-én Rostás Jó-zsef aradi lakos azon az ünnepn, hogy 6cs-

lászni, hanem a Maros-ban. Hálával és enge-dély nélkül. Mit számít az a kicsi hivatalos pa-pír — gondolták a saj-tényi halászok és fog-tak is maguknak... egy-egy büntetést.

Hogy lehet ingyen melegedni?

Valószínűleg erre a kérdésre kerestek meg-oldást azok a lakók, a-kik hónapokon át „el-felejtették” fizetni a víz-és fűtési díjat. Ugysem zárják el a vi-zet, a meleget is tovább élvezhetjük — vélték Scrob Ioan (Barbusse A-2), Cojocaru Carol (Barbusse A-3), Drago-mir Ioan (Barbusse 1—7), Molnár Demeter (Barbusse 1—7), Tăta-ru Gheorghe (Republi-cii 12—18), Groza Adrian (Republiicii 35), Heredi Zoltán (Republi-cii 35), Varga József (Republiicii 35) számu tömbházak lakói, akik 3—4 havi illetékek tar-toznak s egyre halogató-ják adósságuk rendezé-

sét. Ezek a lakók ápr-i-lis 25-ig mint rosszul fizetők szerepelnek az 1. számu házgondnok-ság nyilvántartásában.

Ítéletet hírdettek

Tegnap reggel hírdet-tett ítéletet az Arad-ra-roni Törvényszék Terhon Ilona, Sabine-lor utca 1., illetve Arad-Tanya 4. szám alatti lakosnak és társainak bűnperében. Az első-rendű vádlottat a bírós-ág a terheesség rendes lefolyása megszakításá-nak vádjában találta vétéknek és négy esztendei börtönbüntetésre ítélte. Ugyanakkor D. D. S.-t, M. E.-t és K. M.-et, akik belegegyezé-süket adták, hogy a bíltott műtétet rajtuk a főbenjáró vádlott vég-rehajtás, sőt közben-jártak nála ennek ér-dekében — bizonyos enyhítő körülmények fi-gyelembevételével — három-három havi, T. E.-t és J. E.-t pedig bűnszeglet miatt szin-tén három-három havi elzárásra ítélte a tör-vényszék.

Tartományi labdarúgó bajnokság

A tartományi labdarúgó baj-nokság 20. fordulójára újabb vá-ltozásokat hozott a bajnoki tabel-lán. Ezek a változások nem annyira az élményben, mint inkább a kicsi zónában történtek. De a kö-zépmezőnyben is több csapat he-lyet cserélt. Így például az aradi ICA ellen 2:1 arányban győzedel-meskedő Karánsebesi Victoria pil-lanatnyilag elkerült a kicsi zóná-ból. Viszont a Nagyszentmiklósi Tractorul, amelyet a Teba ottho-nában győzött le az utolsóval egy-forma pontszámmal rendelkező csupán gólaránya révén foglalja el a 4. helyet.

A forduló eredményei egyébként a következők: Lugosi Voința —

Pécsai Progresul 2:0, Nagyszent-miklósi Tractorul — Aradi Teba 1:2, Marzsinai Chimia — Csáko-vai Progresul 3:0, Lipai Luptă-torul — Temesvári Lupta 1:3, Det-tai Furnir — Temesvári Soimii 1:0, Temesvári Electromotor — Zsombolyai Ceramica 1:0, Karán-sebesi Victoria — ICA 2:1.	
A bajnoki táblázat:	
UMT	20 15 3 2 45:6 33
Teba	20 14 2 4 34:17 30
Electromotor	20 10 6 4 28:19 26
T. Soimii	20 9 5 6 26:18 23
D. Furnir	20 10 2 8 36:27 22
ICA	20 9 3 8 34:25 21
Pécska	20 7 5 8 26:25 19
Lippa	20 7 4 9 27:34 18
Lugosi	20 8 2 10 26:44 18
Ceramica	20 6 4 10 20:23 16
K-sebesi V.	20 6 3 11 23:39 15
Tractorul	20 4 5 11 28:36 13
Csáköva	20 5 3 12 18:34 13
Marzina	20 6 1 13 30:54 13

hódoló hódoló hódoló

Csütörtök, április 27.
BUKAREST I.
Hírek: 5. 5.30, 6. 6.30, 9. 11, 13. 15. 16. 18. 20. 22. 23.52. Gazdasági krónika: 11.03. Szólis-ták, együttesek: 11.15. 12.25. 16.15. 16.30. 22.50. Vízálajelen-tés 11.50. Könyvnyüzene: 12. 13.10. 15.23. 17.10. 18.25. 20.30. 23. Egy művészi irányító feljegyzé-séből: 12.15. Népdalok: 12.40. 13.30. 15.50. 16.50. 20.50. Vidám dalok: 14. Mindig előre: 14.15.

Hangverseny

Szombaton, április 29-én, este 8 órakor a Kulturpalota nagy-terében az Aradi Állami Fil-harmonia szimfonikus zenekara hangversenyt tart.
Vezényel: JAN HUGO HUSS.
Közreműködik: LUCIA CHI-OREAN kolozsvári hárfaműve-sző.
Műsoron: V. A. MOZART: Hárfner szimfónia; M. RAVEL: Koncert hárfára és zenekarra; R. STRAUSS: Don Juan.
Vasárnap, április 30-án, 11 órakor ifjúsági hangverseny. Bérlet részére az 5. számu szel-vény érvényes.

Jegyek az ünnökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztárána.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, április 27-én hívós, páras idő, napközben felhőat-vo-nulások, helyi eső, záporos le-hetőségek. Mérsékelt északkeleti, keleti szél. A hőmérséklet állan-dósl. A legmagasabb nappali hőmérséklet 11—17, a legalaco-nyabb éjszakai hőmérséklet po-dig 0 és 3 fok között váltakozik. Helyenként alacsonyabb hőmé-rékletet mérnek.
Várható időjárás április 28-án és 29-én: továbbra is változó idő, felhős égbolttal. A hőmérséklet lassan emelkedik.

Múzeum

Az Aradi Tartományi Múzeum megtekinthető — hétfő kivételé-vel — naponta 10—13 és 17—20 óra között a Kulturpalotában.
A múzeum alábbi osztályai te-kintethők meg:
— az 1848-as forradalom mu-zeuma;
— állandó régészeti kiállítás;
— képtár;
— Arad-környéki néprajzi ki-állítás.

Két szígy egy keringő: 14.35. Rá-dió-kiadás: I. L. Caragiale: 15.03. Hírdetések, reklámok: 15.40. Ertsük meg a zenét: 17.30. Rádiószimponion: 18.05. Tallózás a napilapokban: 18.40. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei variété: 19.40. Ifjúsági adás: 21.05. Jazz: 22.15. Irodalmi pil-lanat: 22.45.

BUKAREST II.

Hírek: 7.30, 8.30, 10, 12, 14, 17, 19, 23, 0.57. Dalok a párt-ról: 11.05. A szocialista orszá-gokból: 11.15. Szólísták, együt-tesek: 11.45, 13.50, 18.40, 22.30. Népdalok: 12.03, 13, 14.50, 15.30, 16.20, 19.30, 23.07. Köny-nyüzene: 12.20, 12.55, 15.15, 16, 0.12. Hírdetések, reklámok: 12.45, 17.35. Ipari adás: 13.30. Déli hangverseny: 14.08. Operatréz-letek: 15. Dalok a hazáról: 15.50. Orvosi tanácsok: 16.15. Balettze-ne: 16.30. Rivaldafényben: 17.10. Filmmzene: 17.55. Múzeumok, ki-állítások: 18.25. Közkedvelt da-lok: 19.03. A Föld körül: 19.45. Szimfonikus hangverseny: 20. Operatrézletek: 23.22.

TELEVIZIÓ

Csütörtök

Április 27.
18.00 Kicsinyeknek.
18.10 Kisiskolásoknak.
19.00 Esti TV-híradó.
19.30 Nyelvszleti adás.
19.40 Napirend! A munka és a termelés tudományos megszervezése.
20.00 Gong.
20.15 Teleglobusz.
20.40 Románok.
21.00 Hogy szórakoztak nagy-pámpák?
21.20 Flamenco. Dokument film.
22.00 Zene otthon, nála.
22.30 A... számu iratsomó.
22.40 Könyvnyüzene.
23 Ejszakai TV híradó.

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, április 27-én este 8 órakor: Neincredere in foisor. (L. bérlet).
SZOMBATON, április 29-én este 8 órakor: Neincredere in foisor (M. bérlet).
VASARNAP, április 30-án délután 4 órakor: Ararul (Bér-letszűnet). Este 8 órakor: Neincredere in foisor. (B. bérlet).

tra Neamț egyik magas épülete.

Ércszállító hajó

Ércszállító hajó magas i színvonalú. Sebességük somó. hatósigaruk 16 000 t. Ez azt jelenti, hogy megszokottá nélkül el-ak a Távol-Keletre vagy nekikába. A navigációs be-ések és a fő gépcsoportok tetése központi vezérlésű.

Ércszállító hajók magas i színvonalú. Sebességük somó. hatósigaruk 16 000 t. Ez azt jelenti, hogy megszokottá nélkül el-ak a Távol-Keletre vagy nekikába. A navigációs be-ések és a fő gépcsoportok tetése központi vezérlésű.

Olvassóink gyelmében!

Lapunk szerdai és vasár-pi számában társadalmi íkétokat vagy azok vissz-ngját közöljük. A keddi, ütörtöki és vasárnapi ámban rendszeresen meg-lenik a Nyitott szemmel mő rovat.
Ha elmulasztott előfizetni, újságárusoknál naponta egvásárolhatja a Vörös hógó-t!
Ne felejtse el felujtani ájus hónapra az előfizet-t. Aradon április 28-ig, míg gionunk falvaiban április 7-ig lehet előfizetni a Vő-s Lobogó-ra a levélkébe-töknél!

Magazin istoric

című folyóirat első (1967 áprilisi) száma

A tartalomjegyzékben sze-repel egyebek között az EROI. FAPE, MARTURI című összeáll-lítás, az 1877 in DOCUMENTE-LE UREMII, TAINA UASULUI RADETZKI, TRANSILVANIA SI RAZBOIUL DE INDEPENDEN-IA című anyagok, D. Pippidi HI-STRIA SI BUREBISTA, I. Iona-cu UN PRINT UALAH PE DRU-MURILE EUROPEI című cikke, St. Pascu HOREA című vázlat.

A folyóirat munkatársai beszél-gelést folytatott Constantin Piru-lescu és Stefan Voicet elvtársakkal a következő témáról: HOGYAN JÖTT LETRE A MUNKASEGY-SEGFRONT. Miron Constantines-cu elemzi Marx néhány ismeretlen íkkeit a Fejedelemségek Egyesül-séről.
A folyóirat megkezdte az 1945 februári IALTAI KONFEREN-CAION KESZULT TELJES GYORS 'RASOS JEGYZETEK közlést. Tartalmazza továbbá Constantin Irgetoiuian kiadatlan emlékirata-ik az első résstől is.
Ezenkívül számos más cikk, jegy-et, kiadói hírek, szerkesztőségi osta gazdagítja a folyóirat első ámdát.
A MAGAZIN ISTORIC közli azokat az údvözeteket, amelyekkel számos hazai és külföldi kulturális és tudományos személyiség köszön-tötte megjelenését.

Az Aradi Gépjavitó üzem

ARAD, STR. KOĞALNICEANU 45. SZAM.

a l k a l m a z

- FŐ KOZGAZDASZT — MUNKASZERVEZÉS
- GEPESZERNÉKÖZT
- I. OSZTALYU TECHNIKUST
- ALKATRÉSZ RAKTARNOKOT
- HENGERELTARU RAKTARNOKOT

Felvételi feltételek az 1053/60. számu Minisztertanácsi Határozat értelmében.

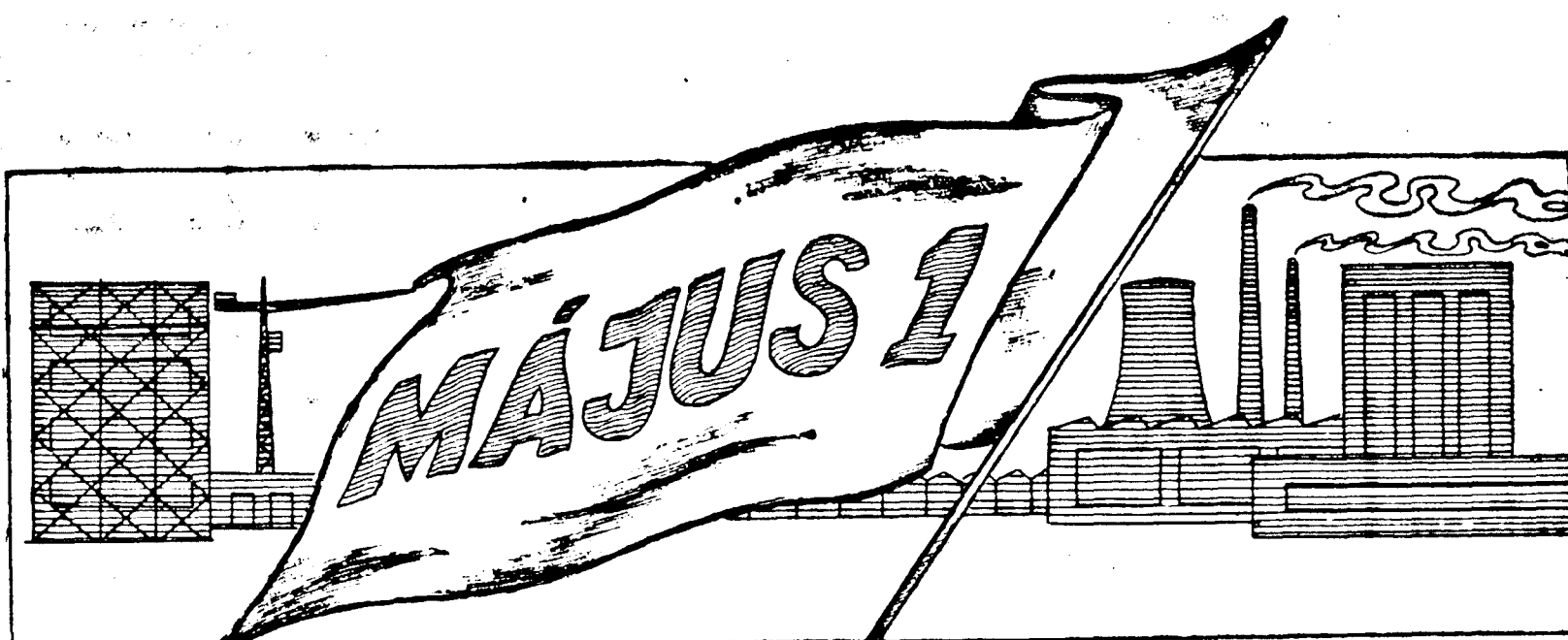
Versenyvizsga a következő állások betöltésére:

- FOMESTER
- GEPMESTER

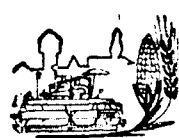
Az 1061/1959 és 875/1960. számu Minisztertanácsi Határozatok értelmében. Felvilágosítást nyújt az üzem személyzeti és ügyviteli osztálya.



**Aradi
Vagongyár**



MAJUS ELSEJE, A DOLGOZÓK NEMZETKÖZI SZOLIDARITÁSÁNAK NAPJA ALKALMABÓL AZ ALÁBBI VÁLLALATOK, INTÉZMÉNYEK ÉS MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZETEK PARTISZERÜZETEI, ÜZETŐSÉGEI, SZAKSZERÜZETEI ÉS KISZ. SZERÜZETEI MELEGEN KÖSZÖNTIK AZ ILLETO' EGYSEGEK MUNKÁSAIT, MÉRNÖKEIT, TECHNIKUSAIT ÉS TISZTÜISELOIT, UJABB SIKEREKET KIVÁNVÁ NEKIK A SZOCIALIZMUS DRÁGA HAZÁNKBAN VÁLO' FELEPÍTÉSE KITELJESÍTÉSENEK MŰVEBEN.



**ÁLLAMI
GAZDASÁGOK
TRÖSZTJE, ARAD**



**December
30
Textilgyár
A R A D**

AGROSEM
tartományi vállalat



Arad



**Aradi
Szerszámgépgyár**



TEBA
Textilgyár, Arad



**Aradi
Cukorgyár**



Vörös Triko
Kötszövöttárugyár, Arad

**Áramszolgáltatási
Vállalat,
A R A D**



Libertatea
Cipőgyár, Arad



**Fierarul
gyár, Arad**



Üvegház
Kombinát, Arad



Refacerea
Konzervgyár, Arad

NOVEMBER 7



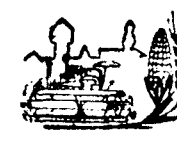
**Élelmiszeripari
Vállalat, Arad**



I P A R I
termékek
árusító HKSZ, Arad



**Helvi Közélelmezési
Tröszt, Arad**



**Aradi
Gépjavitó Üzem**



IPROFIL
Arad

A D A S
BIZTOSÍTÓ VÁLLALAT
Bánáti Vezérigazgatósága



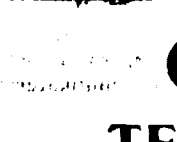
IR
Műesul, Arad



IR
Progresul, Arad



IR
ELECTROMETAL Arad



CLDC
TEMESVÁR



**ARADI
KÉSZRUHAGYÁR**



IIS
11 IUNIE
A r a d



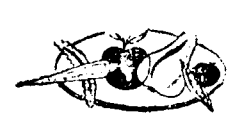
ICIL
Tejtermékgyár, Arad



VICTORIA ÓRAGYÁR
Arad



IGRA
A r a d



**Közelek és
Gyümölcs-
értékesítő tartományi
vállalat**
Rajoni köz-
pontja Arad



IIS
Arădeanca
A r a d



ICOA
A r a d



U.R.C.G. ARAD



Autobaza
A r a d

PRECIZIA
Szövetkezet
Arad



GSVPA
Rajoni Átvevő Központ



**CFR Építkezési Vezérigazgatóság
Kőkitermelő Vállalata**
A R A D

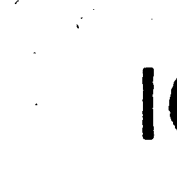


**Sütőipari
Vállalat**
A r a d

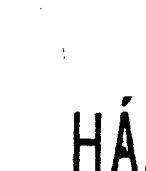


Alimentara
HKSZ
A R A D

**Húsfeldolgozó
Vállalat**
Arad



ICRTI
A r a d



**ILL
HÁZKEZELÉSI
VÁLLALAT** ARAD



MICM
Aradi beszerző és
elosztó központ



FRIGORIFER
Mélyhűtő Vállalat
A r a d

Vremuri Noi
Szövetkezet
Arad



HIGIENA
Szövetkezet
Arad



ARTEX
Szövetkezet
Arad



Muncitorul Pielar
Szövetkezet
Arad



**Kürtösi
Lumea Nouă**
MTSZ

Majláti
MTSZ

**Pécskai
Avîntul**
MTSZ

STEAGUL ROȘU
mezőgazdasági
termelőszövetkezet
P E C S K A

Kisperegi
MTSZ

**Kürtösi
23 August**
MTSZ

TORNYAI
mezőgazdasági
termelő-
szövetkezet

40 468